

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 1597

[2010/202725]

**22 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 1998 relatif à l'octroi de subventions pour la restauration, la rénovation, la valorisation et la mise en valeur du Petit Patrimoine populaire wallon**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, notamment l'article 231;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 1998 relatif à l'octroi de subventions pour la restauration, la rénovation, la valorisation et la mise en valeur du Petit Patrimoine populaire wallon;

Vu l'avis de la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles du 15 janvier 2010;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces du 23 mars 2010;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 11 décembre 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 17 décembre 2009;

Vu l'avis 47.895/4 du Conseil d'Etat, donné le 22 mars 2010;

Sur la proposition du Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article premier de l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 1998 relatif à l'octroi de subventions pour la restauration, la rénovation, la valorisation et la mise en valeur du Petit Patrimoine populaire wallon, les mots "une aide maximale de 6.200 euros pour des travaux d'entretien, de réparation, de restauration et d'aménagement, assortis ou non de mesures de conservation d'un arbre remarquable, du Petit Patrimoine populaire wallon repris dans l'annexe 1<sup>re</sup>" sont remplacés par "une aide maximale de 7.500 euros pour des travaux de restauration d'éléments constitutifs du Petit Patrimoine populaire wallon, non classés à titre de monument, repris dans l'annexe, assortis ou non de mesures de conservation d'un arbre remarquable ainsi que de son espace vital en surface ou en sous-sol, comprenant notamment son système racinaire et le périmètre nécessaire pour le développement et la sauvegarde de l'arbre".

Est inséré un alinéa 4 à l'article premier de ce même arrêté, rédigé comme suit :

« Par dérogation à alinéa 1<sup>er</sup>, dans les limites des crédits budgétaires et dans le cadre d'appels à projets thématiques définis par le Ministre du Patrimoine, le montant d'aide maximale est fixé à 15.000 euros. »

**Art. 2.** Dans l'annexe du même arrêté, les points 2.6., 5.6., 8.4. et 11.3. sont abrogés.

**Art. 3.** Dans l'annexe du même arrêté, le point 1.8. est remplacé comme suit :

« 1.8. les roues à aube : rappel d'une ancienne activité économique pour laquelle il y a lieu de prendre en considération la roue à aube dans son ensemble, à savoir la roue et son mécanisme. »

**Art. 4.** Dans l'annexe du même arrêté, les dispositions suivantes sont insérées.

Entre le 1.8 et le 2 :

"1.9. les gargouilles et les cracheurs : ouvrages sculptés d'évacuation des eaux de pluie."

Entre le 2.5 et le 3 :

"2.6. les clochetons d'appel : petits clochers à usage fonctionnel pour l'alarme et l'appel;

2.7. les cloches (de la clochette au bourdon);

2.8. les carillons;

2.9. les orgues."

Entre le 3.3 et le 4 :

"3.4. les préaux;

3.5. les balcons;

3.6. les loggias et les oriels : ouvrages vitrés, en surplomb, formant une sorte de balcon clos sur un ou plusieurs étages."

Entre le 4.4 et le 5 :

"4.5. les balises : dispositifs mécaniques, optiques, sonores ou radioélectriques destinés à signaler un danger ou à délimiter une voie de circulation;

4.6. les anciennes devantures de magasins;

4.7. les anciennes publicités de marques disparues."

Entre le 5.5 et le 6 :

"5.6. les chasses-roues : bornes ou arcs métalliques pour protéger des roues des voitures les murs d'angle d'un portail ou d'une porte cochère."

Entre le 7.3. et le 8 :

"7.4. les appareils extérieurs et fixes de mesure météorologique :

— baromètre : instrument qui sert à mesurer la pression atmosphérique;

— thermomètre : instrument qui sert à mesurer la température;

— anémomètre : instrument qui sert à mesurer la vitesse d'écoulement d'un fluide gazeux en particulier la vitesse du vent;

7.5. les girouettes."

A la suite du 11.3 :

"12. Les arbres remarquables, ainsi que leur espace vital en surface et en sous-sol, comprenant notamment leur système racinaire et le périmètre nécessaire pour le développement et la sauvegarde de l'arbre :

12.1. arbres liés à des croyances populaires ou à des pratiques religieuses (arbres à clous, arbres à loques, arbres vénérés sur lesquels sont apposés des symboles religieux, arbres intimement liés à un lieu de culte,...);

12.2. arbres liés au folklore, à des légendes ou des traditions (arbres liés à des processions, arbres aux sorcières,...);

12.3. arbres limites (qui font office de borne) et arbres repères (dont la localisation est liée à leur caractère imposant et leur position dominante, notamment sur la ligne d'horizon);

12.4. arbres de justice, arbres des plaids et arbres gibet;

12.5. arbres commémoratifs plantés à l'occasion d'un évènement mémorable (arbres du centenaire de l'indépendance belge,...), ou rappelant un fait historique (arbres Napoléon,...);

12.6. arbres présentant un intérêt dendrologique particulier, qui doivent être considérés comme patrimoniaux en raison de leur exceptionnelle longévité, de leurs dimensions extraordinaires ou du fait qu'ils présentent une curiosité biologique remarquable."

A la suite du 12.6. :

"13. Les outils anciens :

13.1. les alambics : appareils servant à distiller, en particulier l'alcool;

13.2. les meules;

13.3. les pressoirs : machines servant à presser certains fruits pour en extraire le jus;

13.4. les machines à tordre;

13.5. les moulins à vents dans leur ensemble;

13.6. les fours (à pain, à boulets, à chaux, à chanvre,...);

13.7. les travaux à ferrer : dispositifs conçus pour maintenir de grands animaux, en particulier lors du ferrage;

13.8. les gabarits : outils d'une forme déterminée auquel on fait référence pour assurer la conformité de la chose construite.

14. L'art décoratif :

14.1. les mosaïques : pièces multicolores de matériaux durs assemblées et juxtaposées pour former un dessin;

14.2. les peintures murales;

14.3. les vitraux;

14.4. les rosaces : figures symétriques formées de courbes inscrites dans un cercle à partir d'un point ou du bouton central ayant plus ou moins la forme d'une rose ou d'une étoile;

14.5. les trompes l'œil;

14.6. les panneaux décoratifs.

15. Les biens relatifs à la faune, la flore et aux minéraux :

15.1. les nichoirs;

15.2. les pigeonniers;

15.3. les colombiers;

15.4. les poulaillers;

15.5. les volières publiques;

15.6. les canardières;

15.7. les pétilubes;

15.8. les serres;

15.9. les pergolas : petites constructions faites de poutrelles reposant sur des piliers légers;

15.10. les murs de jardins clos;

15.11. les murs en pierres sèches : murs réalisés selon la technique de construction consistant à assembler, sans aucun mortier, des moellons, des plaquettes, des blocs, des dalles bruts ou ébauchés.

16. Le transport :
  - 16.1. les petits éléments du patrimoine ferroviaire et vicinal;
  - 16.2. les ponts-bascules : dispositifs de pesage, du type bascule;
  - 16.3. les petits embarcadères;
  - 16.4. les tourniquets;
  - 16.5. les barrières.
17. Les ateliers :
  - 17.1. les bergeries;
  - 17.2. les petites briqueteries;
  - 17.3. les ardoisières;
  - 17.4. les cabanes de cantonniers;
  - 17.5. les cabanes en pierres sèches;
  - 17.6. les petites forges (les "macas");
  - 17.7. les glacières;
  - 17.8. les faïenceries;
  - 17.9. les saboteries;
  - 17.10. les ateliers de vanniers;
  - 17.11. les ateliers de tonneliers."

**Art. 5.** Le point 9 de l'annexe du même arrêté est remplacé comme suit :

« 9. Le repos et la vie quotidienne :

- 9.1. Les anciens petits abris de bus, tram, train;
- 9.2. les fabriques de jardin;
- 9.3. les gloriettes : pavillons de jardin;

9.4. Les kiosques : petites boutiques sur la voie publique, édicules pour la vente de journaux, de fleurs,... pavillons ouverts de tous côtés, installés dans les jardins, sur les promenades publiques;

9.5 les vespasiennes et empêches-pipi installés sur la voie publique. »

**Art. 6.** Les points 10.1 et 10.2 de l'annexe du même arrêté sont remplacés comme suit :

« 10.1. Les pièces ouvragées de consolidation, de soutien et de rotation : ancrès (ouvrages métalliques destinés à consolider un mur), pentures (bandes de fer fixées sur les battants d'une porte), ferrures (pièces d'assemblage métallique) et les épis;

10.2. Les pièces ouvragées de protection : garde-corps de balcons et fenêtres (ouvrages à hauteur d'appui devant un vide), grilles (ouvrages à claire-voie destinés à protéger ou à interdire l'accès à un lieu), grilles de rampes d'escalier, auvents (couvertures en surplomb d'un espace à l'air libre, devant une baie ou une façade); »

**Art. 7.** Le point 11 de l'annexe du même arrêté est remplacé comme suit :

« 11. Le patrimoine militaire et la commémoration :

11.1. les postes et tours de guet : petites constructions en vue d'abriter un guetteur pour surveiller des parcelles ou biens publics ou privés;

11.2. les monuments aux morts : monuments édifiés en hommage aux morts des guerres et autres conflits notamment les monuments en pierre, plaques commémoratives, sépultures militaires ou de victimes civiles, stèles, édicules,...;

11.3. les témoins d'évènements du passé : monuments, statues ou plaques commémoratives concernant un personnage illustre, un évènement culturel ou un fait historique;

11.4. les sépultures d'importance historique locale, comme définies à l'article 41 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 octobre 2009. »

**Art. 8.** Dans l'intitulé de l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 1998 relatif à l'octroi de subventions pour la restauration, la rénovation, la valorisation et la mise en valeur du Petit Patrimoine populaire wallon les termes "la rénovation, la valorisation et la mise en valeur" sont omis.

**Art. 9.** Le Ministre du Patrimoine est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 22 avril 2010.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,  
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,  
B. LUTGEN

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSSTENST

N. 2010 — 1597

[2010/202725]

**22 APRIL 2010. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 10 december 1998 tot toekenning van toelagen voor de restauratie, de renovatie, de valorisatie en de opwaardering van het klein volkspatrimonium van Wallonië**

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, inzonderheid op artikel 231;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 10 december 1998 tot toekenning van toelagen voor de restauratie, de renovatie, de valorisatie en de opwaardering van het klein volkspatrimonium van Wallonië;

Gelet op het advies van de Koninklijke Commissie van monumenten, landschappen en opgravingen van 15 januari 2010;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces" (Hoge Raad van Steden, Gemeenten en Provincies) van 23 maart 2010;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 11 december 2009;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting van 17 december 2009;

Gelet op het advies 47.895/4 van de Raad van State, gegeven op 22 maart 2010;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In het eerste lid van artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 10 december 1998 tot toekenning van toelagen voor de restauratie, de renovatie, de valorisatie en de opwaardering van het klein volkspatrimonium van Wallonië worden de woorden "een toelage van maximum (6.200 euro) verlenen voor onderhouds-, herstel-, restauratie- en inrichtingswerken aan het klein volkspatrimonium van Wallonië bedoeld in bijlage 1. Deze werken kunnen al dan niet gepaard gaan met maatregelen voor het behoud van een merkwaardige boom" vervangen door "een toelage van maximum (7.500 euro) verlenen voor restauratiewerken aan bestanddelen van het klein volkspatrimonium van Wallonië, bedoeld in de bijlage, die niet als monument worden beschermd. Deze werken kunnen al dan niet gepaard gaan met maatregelen voor het behoud van een merkwaardige boom, alsook van zijn bovengrondse of ondergrondse leefomgeving die o.a. zijn stelsel van wortels omvat en de perimeter die nodig is voor de ontwikkeling en de bescherming van de boom."

In artikel 1 van hetzelfde besluit wordt een vierde lid ingevoegd, luidend als volgt :

« In afwijking van het eerste lid wordt, binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten en in het kader van oproep tot indiening van thematische projecten bepaald door de Minister van Erfgoed, het maximumbedrag van de toelage op 15.000 euro vastgesteld. »

**Art. 2.** In de bijlage bij hetzelfde besluit, worden de punten 2.6., 5.6., 8.4. en 11.3 opgeheven.

**Art. 3.** In de bijlage bij hetzelfde besluit wordt punt 1.8. vervangen als volgt :

« 1.8. schoepenwielen : overblijfsel van een economische activiteit uit het verleden waarvoor rekening wordt gehouden met het schoepenwiel in zijn geheel, met name het wiel en zijn mechanisme. »

**Art. 4.** In de bijlage bij hetzelfde besluit worden de volgende bepalingen ingevoegd.

Tussen 1.8 en 2 :

"1.9. de waterspuwers : gebeeldhouwd werkstuk voor de afvoer van regenwater."

Tussen 2.5 en 3 :

"2.6. klokrentjes : kleine klokrentens voor functioneel gebruik, bijv. alarm en oproep;

2.7. de klokken (van klokje tot zware klok);

2.8. de beiaards;

2.9. de orgels."

Tussen 3.3 en 4 :

"3.4. de binnenplaatsen;

3.5. de balkons;

3.6. loggia's en erkers : overhangend glazen bouwwerk dat op één of meerdere verdiepingen een soort gesloten balkon vormt."

Tussen 4.4 en 5 :

"4.5. markeringen : mechanische, optische of radiosystemen die een gevaar moeten aanduiden of een verkeersweg moeten afbakenen;

4.6. de oude winkelramen;

4.7. de oude reclame voor verdwenen merken."

Tussen 5.5 en 6 :

"5.6. de schutpaal : paal of smeedwerk om de wielen van voertuigen van de hoekmuren van een hoofdingang of een koetspoort af te houden."

Tussen 7.3 en 8 :

"7.4. de vaste en buitentoestellen voor meteorologische meting :

— barometer : instrument waarmee de luchtdruk wordt gemeten;

— thermometer : instrument waarmee de temperatuur wordt gemeten;

— anemometer : instrument waarmee de doorstromingssnelheid van een gasachtige vloeistof wordt gemeten, met name de windsnelheid;

7.5. de windwijzers."

Na punt 11.3 :

"12. De merkwaardige bomen, alsook hun bovengrondse of ondergrondse leefomgeving die o.a. hun stelsel van wortels omvat en de perimeter die nodig is voor de ontwikkeling en de bescherming van de boom :

12.1. bomen verbonden met volksgeloof of religieuze gewoonten (spijkerbomen, lapjesbomen, bomen die worden vereerd en waarop religieuze symbolen worden aangebracht, bomen die nauw verbonden zijn met een cultusplaats,...);

12.2. bomen die verbonden zijn aan folklore, legenden of overleveringen (bomen verbonden aan een processie, heksenbomen,...);

12.3. grensbomen (dienen als mijlpaal in grensgebieden) en merkbomen (dienen wegens hun imponerende afmetingen en hun overheersende positie, met name op de horizonlijn);

12.4. gerechtsbomen, bomen waaronder gepleit werd, galgbomen;

12.5. gedenkbomen gepland ter gelegenheid van een gedenkwaardige gebeurtenis (honderd jaar Belgische onafhankelijkheid) of ter herinnering aan een historisch feit ("arbre Napoléon",...);

12.6. bomen die van bijzonder belang zijn voor de dendrologie, die eigenlijk tot ons erfgoed behoren wegens hun uitzonderlijke levensduur, hun buitengewone afmetingen of door het feit dat ze van bijzonder biologisch belang zijn."

Na punt 12.6 :

"13. Oude werktuigen :

13.1. distilleertoestellen : toestellen voor het distilleren, in het bijzonder van alcohol;

13.2. slijpstenen;

13.3. persen : toestellen waarin fruit wordt geprengt om het sap eruit te halen;

13.4. toestellen om te wringen;

13.5. windmolens in het algemeen;

13.6. (brood-, kogel-, kalk-, hennep,-...) ovens;

13.7. hoefstallen : apparaat waarin grote dieren worden vastgehouden, in het bijzonder tijdens het beslaan;

13.8. patronen : werktuigen met een bepaalde vorm waarnaar verwezen wordt om de conformiteit van het afgewerkte stuk te controleren.

14. Sierkunst :

14.1. mozaïeken : polychrome stukken van in elkaar gezette en naast elkaar geplaatste harde materialen die een tekening vormen;

14.2. muurschilderingen;

14.3. beschilderd glas;

14.4. rozentassen : symmetrische afbeeldingen bestaande uit krommingen opgenomen in een cirkel vanaf een punt of de centrale knop, die min of meer op een roos of een ster lijken;

14.5. "trompes l'œil" (gezichtsbedrog);

14.6. sierpanelen.

15. Goederen i.v.m de fauna, de flora en de mineralen :

15.1. nestkastjes;

15.2. duiventillen;

15.3. duivenhokken;

15.4. kippenhokken;

15.5. openbare vogelkooien;

15.6. eendenkooien

15.7. ontsmettingsbakken;

15.8. serres;

15.9. pergola's : kleine constructies bestaande uit balkjes die op smalle pijlers steunen;

15.10. de muren van gesloten tuinen;

15.11. de muren in "pierres sèches" (droog gestapeld) : muren die worden opgericht volgens de bouwtechniek die erin bestaat om blokstenen, platen, blokken, bewerkte of onbewerkte vloerstenen, zonder voegmiddel, in elkaar te zetten.

16. Vervoer :

16.1. onderdelen van het patrimonium van de spoorwegen en buurtspoorwegen;

16.2. weegbruggen : weegapparatuur, van het soort weegbalans;

16.3. kleine aanlegsteigers;

16.4. tourniquets;

16.5. slagbomen.

17. Werkplaatsen :
  - 17.1. schapskooien;
  - 17.2. kleine steenbakkerijen;
  - 17.3. leisteengroeven;
  - 17.4. wegwerkershuisjes;
  - 17.5. de huisjes in "pierres sèches" (droog gestapeld);
  - 17.6. kleine smederijen (de "macas");
  - 17.7. ijskelders;
  - 17.8. aardewerkfabrieken;
  - 17.9. klompenmakerijen;
  - 17.10. de werkplaatsen van mandenmakers;
  - 17.11. de werkplaatsen van kuipers."

**Art. 5.** Punt 9 van de bijlage bij hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"9. Rust en het dagelijkse leven :

- 9.1. De oude bushokjes, tramhuisjes en treinhuisjes;
- 9.2. tuingebouwtjes;
- 9.3. priëlen : tuinpaviljoenen;

9.4. kiosken : winkeltjes op de openbare weg, straatkiosk waar kranten, bloemen,... worden verkocht. Tuinpriëlen, open aan alle kanten, in tuinen of op openbare wandelpaden;

9.5 openbare urinoirs en "empêches-pipi" (om het plassen te beletten) op de openbare weg."

**Art. 6.** De punten 10.1 en 10.2 van de bijlage bij hetzelfde besluit worden vervangen als volgt :

« 10.1. Kunstig bewerkte versterkings-, ondersteunings- en rotatiestukken : ankers (metalen houvasten voor de versterking van een muur), hengsels (metalen beslagen die aan deurvleugels bevestigd zijn), ijzerbeslagen (metalen verbindingsstukken) en topsieraden; »

10.2. Kunstig bewerkte beschermingsstukken : balkonleuningen en ramen (voorzieningen op leunhoogte die voor de leegte beschutten), roosters (latwerken om de toegang tot een plaats af te schermen of te verbieden), roosters van trapleuningen, luifels (afdaken boven een open ruimte aan een muuropinging of een gevel); »

**Art. 7.** Punt 11 van de bijlage bij hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

11. Het militair patrimonium en de herdenking :

11.1. wachtposten en wachttorens : gebouwtjes waarin de wachtpost kan schuilen om openbare of privé goederen of percelen in de gaten te houden;

11.2. Monumenten voor de gesneuvelden : monumenten ter ere van de gesneuvelden van de oorlogen en andere conflicten, met name de stenen gebouwen, gedenkplaten, begraafplaatsen voor militairen of burgerlijke slachtoffers, gedenkstenen, kapelletjes,...;

11.3. getuigen van gebeurtenissen uit het verleden : monumenten, standbeelden of gedenkplaten betreffende een beroemd figuur, een culturele of een historische gebeurtenis;

11.4. de graven met een plaatselijk historisch belang, zoals omschreven in artikel 41 van het besluit van de Waalse Regering van 29 oktober 2009. »

**Art. 8.** In het opschrift van het besluit van de Waalse Regering van 10 december 1998 tot toekenning van toelagen voor de restauratie, de renovatie, de valorisatie en de opwaardering van het klein volkspatrimonium van Wallonië worden de woorden "de renovatie, de valorisatie en de opwaardering" weggelaten.

**Art. 9.** De Minister van Patrimonium is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 22 april 2010.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,  
Natuur, Bossen en Erfgoed,  
B. LUTGEN